

## TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE COMPRA DE BEKAERTDESLEE

Los Términos y Condiciones Generales de Compra de BekaertDeslee se aplican a todas las adquisiciones de Productos y Servicios efectuadas por BekaertDeslee.

### 1. DEFINICIONES

Cuando se utilizan en los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra, los siguientes términos tendrán estos significados:

- 1.1 **"Filial"**: cualquier empresa filial ("verbonden vennootschap") tal y como se define en el artículo 11 del código de sociedades belga;
- 1.2 **"Pedido"**: cualquier pedido de compra de BekaertDeslee en relación con Productos o Servicios al que se apliquen estos Términos y Condiciones Generales de Compra;
- 1.3 **"Productos"**: cualquier producto que BekaertDeslee adquiera del Proveedor;
- 1.4 **"Servicios"**: cualquier servicio que BekaertDeslee contrate con el Proveedor;
- 1.5 **"Términos y Condiciones Generales de Compra"**: estos términos y condiciones para la adquisición de Productos o Servicios;
- 1.6 **"Propiedad Intelectual Preexistente"**: todos los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con los Productos o Servicios que no sean la Propiedad Intelectual Resultante;
- 1.7 **"Propiedad Intelectual Resultante"**: todos los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con productos y servicios acabados y para los cuales se procesan o realizan los Productos y Servicios;
- 1.8 **"Derechos de Propiedad Intelectual"**: patentes, derechos de inventos, derechos de autor y otros derechos relacionados, marcas comerciales, nombres comerciales y nombres de dominio, derechos de diseños, derechos de software informático, derechos de bases de datos, derechos de información confidencial (incluidos conocimientos prácticos y secretos comerciales) y cualquier otro derecho de propiedad intelectual, en cada caso tanto registrados como no registrados e incluidas todas las solicitudes (o derechos de solicitud), así como renovaciones o ampliaciones de dichos derechos y todos los derechos similares o equivalentes o formas de protección existen persistir ahora o podrían existir en el futuro en cualquier lugar en el mundo;
- 1.9 **"Información Confidencial"**: cualquier conocimiento e información en cualquiera de sus formas, ya sean orales o escritos, incluidos, con carácter meramente enunciativo, determinada información técnica y financiera, condiciones de funcionamiento, especificaciones de productos, diseños de productos, datos, bases de datos, estudios, pruebas, informes, discusiones, materiales, conocimientos prácticos, tecnología, métodos, procesos empresariales, estrategias de marketing, técnicas y secretos comerciales, con independencia de que estén patentados o protegidos por derechos de autor o no, o bien se puedan patentar o proteger con derechos de autor o no.

### 2. ALCANCE

- 2.1 BekaertDeslee Holding NV, con domicilio social en 8790 Waregem, Deerlijkseweg 22 (Bélgica) y con

número de registro de empresa BE 0628.953.443, y las filiales del grupo BekaertDeslee (en adelante "**BekaertDeslee**") desarrolla, manufactura y suministra, mientras que la parte contratante suministra Productos o Servicios que se podrían usar para productos de **BekaertDeslee** (en lo sucesivo, el "**Proveedor**"). En adelante, se hará referencia a las partes individualmente con "**Parte**" y colectivamente con "**Partes**". Sin perjuicio de cualquier condición especial que forme parte de un acuerdo aparte entre las Partes, los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra de BekaertDeslee se aplican a todos los Pedidos y adquisiciones de Productos y Servicios efectuados por BekaertDeslee a un Proveedor.

- 2.2 Se considera que el Proveedor ha aceptado los Términos y Condiciones Generales de Compra con la mera aceptación de cualquier Pedido, lo cual puede producirse de forma tácita de conformidad con el artículo 3.1. Estos Términos y Condiciones Generales de Compra están publicados en el sitio web de BekaertDeslee y se pueden enviar tras una sencilla solicitud.
- 2.3 Los Términos y Condiciones Generales de Compra prevalecerán, a menos que se especifique lo contrario por escrito, sobre todas las condiciones presupuestarias, de aceptación, notas de compra y/o entrega del suministro, y conocimientos de embarque, aunque se indique lo contrario en estos documentos. La aceptación del Pedido por parte del Proveedor conlleva la aceptación de los Términos y Condiciones Generales de Compra, incluidas las condiciones especificadas y acordadas de otro modo.
- 2.4 Cualquier modificación de los Términos y Condiciones Generales de Compra no tendrá efecto alguno, a menos que se acuerde expresamente por escrito y un representante autorizado de BekaertDeslee lo firme.
- 2.5 En el caso de que surja un conflicto entre estos Términos y Condiciones Generales de Compra y cualquier otro acuerdo por escrito, las disposiciones de este último prevalecerán sobre los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra.
- 2.6 BekaertDeslee se reserva el derecho de modificar estos Términos y Condiciones Generales de Compra en cualquier momento. Los Términos y Condiciones Generales de Compra modificados se publicarán en el sitio web de BekaertDeslee al menos 30 días antes de su entrada en vigor y llevarán indicado el número de versión.

### 3. PEDIDOS

- 3.1 Un pedido de compra solo será vinculante para el comprador si se realiza por escrito. El acuerdo de compra ("Acuerdo") se hará efectivo en la fecha en la que el Proveedor acepte el Pedido por escrito. Si el Proveedor no confirma ni rechaza un Pedido en un plazo de 48 horas tras su recepción, se considerará que tal Pedido se ha aceptado. El Acuerdo se compone del Pedido, las condiciones específicas que

el comprador haya acordado previamente por escrito y estos Términos y Condiciones Generales de Compra. Asimismo, se excluirá cualquier comentario presente en el formulario de aceptación que diverja de lo anterior, a menos que el comprador los haya aceptado explícitamente por escrito.

- 3.2 La cantidad, calidad y descripción de los Productos y Servicios se especificarán en el Pedido y/o en cualquier especificación aplicable que BekaertDeslee haya hecho llegar o facilitado al Proveedor.

3.3 BekaertDeslee puede, en cualquier momento antes de la entrega, realizar cambios por escrito en relación con el Pedido, incluidos cambios en los planos, los diseños, las especificaciones, el método de transporte, las cantidades, el embalaje, o la hora o el lugar de entrega. Si tales cambios conllevan un aumento del coste de la ejecución del Pedido o un aumento del tiempo necesario para dicha ejecución, se efectuará el ajuste correspondiente del precio, el calendario de entrega o ambos. BekaertDeslee debe haber aprobado por escrito cualquier reclamación o ajuste que realice el Proveedor antes de que este último proceda con tales cambios.

#### **COMPRA DE PRODUCTOS**

Los artículos del 4 al 8 se aplican específicamente a los casos de suministro de Productos. Si surgiera algún conflicto entre estos artículos y cualquier otro de los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra, los artículos del 4 al 10 prevalecerán para todos los asuntos relativos al suministro de Productos.

#### **4. ENTREGA**

4.1 El Proveedor entregará los Productos de conformidad con los términos de entrega especificados en el Pedido. A menos que se establezca lo contrario en el Pedido, los Productos se deberán entregar DDP (entrega derechos pagados) a los almacenes de la planta de producción o cualquier otra ubicación que haya especificado BekaertDeslee en el Pedido, de conformidad con los Incoterms® 2010.

4.2 Los Productos se deben entregar en la fecha o dentro del plazo especificado en el Pedido o, en caso de que no se especifique tal fecha o periodo, en un periodo de treinta (30) días tras la recepción del Pedido. Además, BekaertDeslee siempre tiene el derecho de, en cualquier momento, especificar una fecha en la que se deberán entregar los Productos facilitando un aviso por escrito al Proveedor. En aquellos casos en los que BekaertDeslee le remita una necesidad urgente, el Proveedor hará todo lo posible por cooperar con BekaertDeslee para satisfacer las necesidades de BekaertDeslee lo antes posible. El Proveedor acepta que la fecha de entrega de los Productos será una parte esencial del Pedido. En este sentido, los resarcimientos del artículo 9 se aplicarán, sin ninguna otra notificación de mora, si los Productos no se entregan en la fecha límite correspondiente.

4.3 Sin perjuicio de los derechos conferidos a BekaertDeslee en la cláusula 4.2, en cuanto el Proveedor prevea que vaya a exceder la fecha límite de entrega especificada, este informará de inmediato a BekaertDeslee al respecto por escrito. Sujeto a la disposición de fuerza mayor establecida en el artículo 21, el proveedor debe realizar y asumir el coste de todos los cambios necesarios para cumplir sus obligaciones recogidas en el Pedido, así como con el objetivo de mitigar el posible impacto de cualquier retraso.

4.4 El Proveedor deberá embalar los Productos de la manera acordada o, si no se especifica ninguna concreta, de la forma habitualmente usada en el

sector, teniendo en cuenta las normativas específicas en vigor en el país de destino. Los Productos se marcarán de conformidad con las instrucciones de BekaertDeslee y cualquier normativa o requisito aplicable del transportista. Asimismo, se embalarán y almacenarán de la forma más adecuada para que lleguen a su destino en una condición impecable en el curso normal del proceso.

4.5 El Proveedor se compromete a hacer llegar de forma oportuna a BekaertDeslee toda la información sobre los Productos suministrados con arreglo al Pedido, incluidas, con carácter meramente enunciativo, todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, avisos de advertencia y demás información que pueda resultar necesaria para el uso y mantenimiento adecuados de los Productos y/o para que BekaertDeslee acepte la entrega de los Productos. La información suministrada debe incluir toda la documentación razonablemente necesaria para verificar la composición de los materiales, sustancia por sustancia, incluida la cantidad usada de cada sustancia, de todos los Productos solicitados por BekaertDeslee y de cualquier proceso empleado para fabricar o montar tales Productos.

4.6 El Proveedor garantizará que cada entrega vaya acompañada de una nota de entrega en la que se muestre claramente, entre otros datos, el número de pedido, la fecha del pedido, el número de paquetes y contenidos, la cantidad y, en el caso de una entrega parcial, el balance pendiente de entrega.

4.7 A menos que BekaertDeslee acepte lo contrario expresamente por escrito, el embalaje se debe proporcionar de forma gratuita, pero se devolverá, si así se solicita, a cuenta y riesgo del Proveedor.

4.8 Solo se pueden llevar a cabo entregas parciales con el consentimiento previo por escrito de BekaertDeslee. Cuando más de un artículo de los Productos figura en el Pedido y BekaertDeslee acepta entregas parciales, el Pedido se interpretará como un contrato aparte con respecto a cada entrega parcial. Sin embargo, en el caso de no realizar alguna de las entregas parciales, BekaertDeslee tendrá el derecho, a su entera discreción, de tratar el Pedido como rechazado.

4.9 El Proveedor está obligado a entregar la cantidad solicitada de Productos, a menos que se especifique una tolerancia aceptada en el Pedido.

El Proveedor acepta que la cantidad de los Productos especificada en el Pedido será una parte esencial de este. En este sentido, los resarcimientos del artículo 14 se aplicarán, sin ninguna otra notificación de mora, si no se entrega la cantidad especificada de Productos en la fecha límite correspondiente.

#### **5. RIESGO Y PROPIEDAD**

5.1 El riesgo de los Productos pasará a BekaertDeslee tras su entrega a BekaertDeslee de conformidad con los Términos y Condiciones Generales de Compra y/o el Pedido.

5.2 La propiedad de los Productos pasará a BekaertDeslee tras su entrega a BekaertDeslee sujeto a los Términos y Condiciones Generales de Compra y/o el Pedido.

**6. ACEPTACIÓN Y RECHAZO**

- 6.1 La calidad, la cantidad y el rendimiento de los Productos entregados estarán sujetos a inspección por parte de BekaertDeslee. No se considerará que BekaertDeslee haya aceptado los Productos hasta que BekaertDeslee haya contado con diez (10) días, a menos que se especifique lo contrario por escrito, para inspeccionarlos tras la entrega o, en caso de ser más tarde de ella, un plazo razonable después de que se haya observado cualquier defecto latente en los Productos.
- 6.2 Si cualquier producto que figure en el Pedido es defectuoso o no cumple con los requisitos del Pedido de cualquier otro modo, se aplicarán los resarcimientos del artículo 14 sin ninguna otra notificación de mora.

**7. OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR**

- 7.1 El Proveedor mantendrá y cumplirá los estándares de garantía de calidad de proveedor y el control de calidad de conformidad con los requisitos de BekaertDeslee. Se deberá facilitar a BekaertDeslee cualquier informe o resultado de pruebas, así como cualquier certificado relacionado con los Productos, tal y como se establece en los términos del Pedido o, si no se especifica en este último, en caso de que BekaertDeslee así lo solicite.
- 7.2 El Proveedor acepta cumplir el Código de conducta del proveedor de BekaertDeslee (que se encuentra disponible en el sitio web de BekaertDeslee y se puede proporcionar previa solicitud), así como todas las normativas o leyes medioambientales, sanitarias y/o de seguridad durante sus actividades relativas a los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra.
- 7.3 BekaertDeslee tendrá el derecho de inspeccionar y probar los Productos en cualquier momento razonable. El Proveedor deberá, a su coste y en todo momento, proporcionar a BekaertDeslee todas las facilidades y asistencia que, dentro de lo razonable, requiera para inspeccionar y probar los Productos. Si, como resultado de tales inspecciones o pruebas, BekaertDeslee pierde la certeza de que los Productos cumplirán en todos los sentidos con estos Términos y Condiciones Generales de Compra y/o el Pedido, el Proveedor tomará todas las medidas necesarias para garantizar el cumplimiento. Sin perjuicio de tales inspecciones o pruebas, el Proveedor seguirá siendo totalmente responsable de los Productos y dichas inspecciones o pruebas no disminuirán ni afectarán de ninguna forma a las obligaciones del Proveedor con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra y/o el Pedido. Todos los registros de inspecciones relacionados con los Productos a los que se les aplique el Pedido deberán estar disponibles para BekaertDeslee durante la ejecución del Pedido y periodos más largos, tal y como lo especifique BekaertDeslee.
- 7.4 El Proveedor otorgará a BekaertDeslee en todo momento, dentro de lo razonable, el derecho de auditar al Proveedor con respecto al Código de conducta de BekaertDeslee y los procesos empresariales. BekaertDeslee, o una empresa auditora externa que esta designe, puede llevar a cabo las auditorías con un aviso con una antelación razonable. BekaertDeslee se hará cargo de los costes de la auditoría, a menos que se descubra a partir de ella que el Proveedor no cumple con lo estipulado. Para la realización de la auditoría, BekaertDeslee estará obligada a respetar, y se encargará de que cada empresa auditora externa también lo esté, las obligaciones de confidencialidad tal y como se disponen en el artículo 18 de estos Términos y Condiciones Generales de Compra. Las Partes decidirán de forma mutua las modalidades de la auditoría. El rechazo por parte del Proveedor a permitir una auditoría se considerará un incumplimiento sustancial de los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra. Si, en consecuencia de la auditoría, BekaertDeslee, no está

satisfecha, el Proveedor deberá tomar todas las medidas necesarias para garantizar el cumplimiento.

- 7.5 El Proveedor informará periódicamente a BekaertDeslee sobre sus actividades y la evolución del mercado, además de cualquier cambio en su negocio y actividades comerciales.
- 7.6 El Proveedor realizará de forma diligente la ejecución del Pedido con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra. A menos que así lo autorice BekaertDeslee por escrito, el hecho de que el proveedor y BekaertDeslee no lleguen a un acuerdo sobre una disputa relativa a estos Términos y Condiciones Generales de Compra excusará al Proveedor de proceder con la ejecución.

**8. GARANTÍAS**

- 8.1 El Proveedor garantiza cumplir sus obligaciones con arreglo a los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra de forma profesional y de conformidad con los mayores estándares del sector. En concreto, el Proveedor garantiza expresamente a BekaertDeslee que los Productos:
- (i) estarán completos, presentarán una calidad satisfactoria y serán adecuados para cualquier propósito especificado por el Proveedor o revelado por BekaertDeslee al Proveedor;
  - (ii) no presentarán ningún defecto (visible u oculto) de diseño, materiales ni fabricación;
  - (iii) estarán libres de cargas o gravámenes de título;
  - (iv) corresponderán en todos los sentidos a cualquier especificación, plano, muestra o descripción proporcionados o aprobados por BekaertDeslee;
  - (v) se diseñarán, construirán, manufacturarán, embalarán y entregarán de forma que sean seguros, libres de cualquier sustancia peligrosa y sin riesgo alguno para la salud y la seguridad, y
  - (vi) cumplirán todas las regulaciones, los requisitos, los estándares, las normativas y las leyes locales, nacionales e internacionales (incluidos, con carácter meramente enunciativo, aquellos con respecto al medioambiente, la salud y la seguridad), los códigos de conducta voluntarios, y los estándares de calidad y seguridad habituales del sector aplicables a la materia de estos Términos y Condiciones Generales de Compra, incluidos aquellos de la jurisdicción desde/a dónde se encarguen y/o entreguen los Productos.
- La inspección, las pruebas, la aceptación o el uso de los Productos no afectarán a la obligación del Proveedor según esta garantía. Esta garantía se aplicará a BekaertDeslee, sus sucesores, cesionarios, clientes y usuarios de los Productos.
- 8.2 La garantía de los Productos se aplicará durante un periodo de veinticuatro (24) meses a contar desde la fecha de entrega, a menos que BekaertDeslee especifique lo contrario por escrito. El mismo periodo de garantía se aplica a los Productos corregidos

desde el momento de reparación y a sustituciones desde la fecha de entrega.

- 8.3 A su costa, el Proveedor mantendrá la capacidad de, y deberá, proporcionar asistencia para los Productos durante diez (10) años tras el último Pedido realizado por BekaertDeslee de conformidad con estos Términos y Condiciones Generales de Compra.
- 8.4 El Proveedor acepta obtener y mantener, a su costa, todos los permisos, licencias y otras formas de documentación que este requiera para cumplir todas las leyes y normativas existentes que puedan aplicarse a las actividades del Proveedor relativas al presente documento. BekaertDeslee se reserva el derecho de revisar y aprobar todas las aplicaciones, permisos y licencias antes del inicio de cualquier ejecución en lo sucesivo.

**PRESTACIÓN DE SERVICIOS**

Los artículos del 9 al 11 se aplican específicamente a los casos de Servicios prestados por el Proveedor. Si surgiera algún conflicto entre estos artículos y cualquier otro de los Términos y Condiciones Generales de Compra, los artículos del 11 al 13 prevalecerán para todos los asuntos relativos a la prestación de Servicios.

**9 PRESTACIÓN**

9.1 El Proveedor prestará los Servicios dentro del plazo acordado de conformidad con un calendario aprobado por escrito por BekaertDeslee. Si se supera este plazo, el Proveedor habrá realizado un incumplimiento, sin que se requiera ningún aviso. El Proveedor está obligado a hacer llegar a BekaertDeslee una notificación previa oportuna sobre el progreso y cualquier posibilidad de superar el plazo acordado. Tal notificación previa y la ausencia de una reacción a ella por parte de BekaertDeslee no libera al Proveedor de su responsabilidad en el caso de que supere el plazo acordado.

9.2 Cuando, en opinión del Proveedor, se hayan completado los Servicios, deberá informar a BekaertDeslee al respecto por escrito. Transcurridos catorce (14) días tras la recepción de esta notificación, BekaertDeslee notificará al Proveedor si acepta o no la prestación de los Servicios. En el caso de que se rechace la prestación del Servicio, BekaertDeslee informará al Proveedor por escrito de las deficiencias que le impidieron aceptar la ejecución de los Servicios. La evaluación de los Servicios por parte de BekaertDeslee no se considerará como una aceptación de estos. La aceptación por parte de BekaertDeslee de los Servicios prestados no cubre defectos ocultos o latentes, con independencia de si ha descubierto tales deficiencias y no se las ha notificado al Proveedor.

**10 GARANTÍA**

10.1 El Proveedor garantiza que cuenta con las habilidades, la experiencia, las licencias y los permisos necesarios para la adecuada ejecución del Acuerdo y que seguirá contando con ellos durante la vigencia del Acuerdo. El Proveedor velará por que todo su personal actúe de forma responsable en todas las circunstancias y tenga una conducta irreprochable. El personal del Proveedor involucrado en la ejecución del Acuerdo permanecerá en todo momento bajo la entera responsabilidad, orientación, autoridad y supervisión del Proveedor.

10.2 El Proveedor garantiza que (i) los Servicios se prestan de forma profesional y cualificada, de conformidad con los niveles y las especificaciones de servicio, técnicas o de otra índole, y en pleno cumplimiento de toda la legislación aplicable o regulaciones, órdenes o estándares administrativos (incluidos, con carácter meramente enunciativo, los relacionados con la seguridad, el medioambiente, la higiene y los materiales peligrosos), y de acuerdo con las prácticas relevantes de cuidado y destreza; (ii) los Servicios estarán libres de defectos de materiales y/o de fabricación; (iii) los Servicios cumplen todos los códigos, las regulaciones y las leyes aplicables.

10.3 El Proveedor garantiza que se cumplirán los requisitos y el resultado esperado de los que BekaertDeslee le ha informado. Si entre las actividades se incluye la asesoría, el Proveedor garantiza la relevancia, la corrección y la integridad de esta. Asimismo, el Proveedor garantiza la idoneidad y buena calidad de los diseños, planos, directrices, materiales, etc., que facilite.

**11 CAMBIOS EN EL ALCANCE**

BekaertDeslee puede, a su entera discreción y en cualquier momento, cambiar los Servicios solicitados siempre que lo confirme previamente por escrito. El Proveedor debe advertir de inmediato a BekaertDeslee sobre los efectos de tal cambio en la calidad, la cantidad, el calendario de entrega, la seguridad, la viabilidad, los riesgos, etc., del trabajo. En ese caso, la remuneración acordada se ajustará en proporción a las actividades laborales adicionales o reducidas que se deban llevar a cabo. El Proveedor tiene que ejecutar los cambios solicitados de inmediato y, aunque queden pendientes conversaciones sobre el ajuste en la remuneración, no puede suspender sus Servicios. El Proveedor no puede cambiar de forma unilateral el alcance del Pedido.

**12. PRECIO Y PAGO**

12.1 Los precios especificados en el Pedido son fijos, a menos que se indique lo contrario en el Pedido. A menos que se especifique lo contrario, tales precios (i) incluirán todos los cargos aplicables, incluidos, con carácter meramente enunciativo, material de embalaje, embalado, transporte, envío, (des)carga, seguros, entrega de los Productos o Servicios a la dirección de entrega, costes de desplazamiento, tiempo de vacancia, cualquier derecho, contribución, gravamen e impuesto distinto al impuesto de valor añadido; y (ii) serán fijos durante la vigencia del Acuerdo entre las partes, a menos que se especifique lo contrario por escrito.

12.2 No se puede realizar ninguna variación en el precio ni en los cargos adicionales, ya sea a causa de que se necesiten más materiales, mano de obra o costes de transporte, la fluctuación en los tipos de intercambio u otro motivo, sin el consentimiento previo por escrito de BekaertDeslee.

12.3 Las facturas se deberán enviar por duplicado a la dirección de facturación y de conformidad con cualquier instrucción de facturación concreta especificada en el Pedido. Todas las facturas deben especificar el número de Pedido y la referencia de la nota de entrega.

12.4 El Proveedor tendrá derecho a emitir la factura en la fecha de entrega de los Productos o Servicios a la entidad de BekaertDeslee que realice el Pedido.

12.5 A menos que se indique lo contrario en el Pedido, BekaertDeslee pagará el precio de los Productos o Servicios a los [sesenta (60)] días a partir de la fecha de la factura.

12.6 Sin perjuicio de ningún otro derecho o resarcimiento, BekaertDeslee o cualquiera de sus Filiales se reservan el derecho a descontar cualquier balance pendiente en cualquier momento del Proveedor a

BekaertDeslee o a cualquiera de sus Filiales del importe que BekaertDeslee o sus Filiales deba abonar al Proveedor con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra.

12.7 La realización del pago por parte de BekaertDeslee no constituirá la aceptación de los Productos o Servicios, ni conlleva ninguna renuncia a sus derechos.



**13. RESCISIÓN**

13.1 Sin perjuicio de ningún otro derecho que BekaertDeslee pueda tener, BekaertDeslee tendrá derecho a rescindir el Acuerdo entre las Partes y cualquier Pedido mediante notificación escrita al Proveedor en cualquier momento, con efecto inmediato y sin intervención judicial ni compensación, si se produce alguno de los siguientes casos:

- (i) el Proveedor realiza un incumplimiento sustancial de estos Términos y Condiciones Generales de Compra y no corrige dicho incumplimiento en un plazo de catorce (14) días tras la notificación de mora;
- (ii) el Proveedor no puede o no está dispuesto a cumplir el Código de conducta de BekaertDeslee y/o cualquier otra legislación o normativa aplicable durante la ejecución de sus actividades en relación con estos Términos y Condiciones Generales de Compra;
- (iii) cualquier asunto que se escapa, dentro de lo razonable, del control de una Parte impide la ejecución de todas o una parte sustancial de las obligaciones de la Parte durante un periodo continuo de treinta (30) días tras la fecha en la que se deberían haber realizado;
- (iv) el Proveedor detiene o amenaza con detener la ejecución de su actividad comercial;
- (v) el estado financiero del Proveedor se deteriora hasta tal punto que, en opinión de BekaertDeslee, la capacidad del Proveedor para cumplir adecuadamente con sus obligaciones en relación con estos Términos y Condiciones Generales de Compra está en riesgo; y/o
- (vi) BekaertDeslee tiene conocimiento, en un sentido razonable, de que cualquiera de los casos mencionados con anterioridad está a punto de producirse en relación con el Proveedor.

El Proveedor será responsable ante BekaertDeslee de cualquier coste ocasionado a BekaertDeslee en dichos casos.

Las Partes acuerdan que las disposiciones de esta cláusula no se aplicarán a una falta de entrega o una demora en la entrega de Productos o Servicios cuando estas se deban a cualquier causa que se escape del control del Proveedor, tal y como se establece en la disposición de fuerza mayor del artículo 21.

13.2 La rescisión del Acuerdo entre las Partes, con independencia de su causa, se producirá sin perjuicio de los derechos y deberes que cada Parte haya adquirido antes de la rescisión, incluidos, con carácter meramente enunciativo, los derechos de BekaertDeslee contra el Proveedor en cuanto a cualquier incumplimiento de los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra (incluido, entre otros, el de compensación íntegra).

13.3 Tras la rescisión del Acuerdo entre las Partes, el Proveedor dejará de usar cualquier propiedad de BekaertDeslee y no deberá, de ningún modo, fingir ser Proveedor de BekaertDeslee.

13.4 Todas las obligaciones que por su naturaleza perduren tras la rescisión del Acuerdo entre las Partes permanecerán plenamente vigentes.

**14. RESARCIMIENTOS**

El Proveedor reconoce que la conformidad exacta de los Productos y Servicios con estos Términos y Condiciones Generales de Compra y/o con el Pedido es esencial. Sin perjuicio de cualquier otro derecho o resarcimiento que BekaertDeslee pueda tener, si cualquier Producto o Servicio no se suministra de conformidad con las partes de estos Términos y Condiciones Generales de Compra o cualquier Pedido, o bien si el Proveedor no cumple con alguna de dichas partes o Pedido, con independencia de lo leve que pueda ser el incumplimiento, BekaertDeslee tendrá, sin ninguna notificación de mora, el derecho a:

- (i) cancelar el Pedido en su totalidad o en parte;
- (ii) rechazar los Productos o Servicios en su totalidad o en parte y devolver los Productos al Proveedor a cuenta y riesgo de este;
- (iii) a discreción de BekaertDeslee, conceder al Proveedor la oportunidad, a costa del Proveedor y dentro del plazo definido por BekaertDeslee, de corregir cualquier defecto en los Productos o de proveer un reemplazo y, en cualquier caso, adoptar todas las medidas necesarias para garantizar el cumplimiento de estos Términos y Condiciones Generales de Compra y el Pedido;
- (iv) negarse a aceptar más Servicios o entregas de Productos;
- (v) aceptar los Productos y Servicios con una reducción equitativa del precio;
- (vi) llevar a cabo o contratar a otro subcontratista para que realice, a costa del Proveedor, cualquier tarea necesaria para conseguir que los Productos o Servicios cumplan estos Términos y Condiciones Generales de Compra y el Pedido;
- (vii) reclamar daños y perjuicios por los costes, las pérdidas o los gastos adicionales en los que haya incurrido BekaertDeslee (incluida, con carácter meramente enunciativo, la obtención de los Productos o Servicios de sustitución de otro proveedor) que sean en cualquier modo atribuibles al incumplimiento del Proveedor de estos Términos y Condiciones Generales de Compra y/o el Pedido;
- (viii) reclamar un reembolso total por parte del Proveedor en caso de Pedidos cancelados y Productos o Servicios rechazados o denegados; y/o
- (ix) suspender el pago.

Los derechos y resarcimientos reservados por el presente para BekaertDeslee serán acumulativos y BekaertDeslee podrá hacerlos valer a su entera discreción.

**15. RESPONSABILIDAD**

- 15.1 El Proveedor será responsable e indemnizará y exonerará de responsabilidad a BekaertDeslee, sus Filiales, subsidiarias, agentes, directivos, administradores, empleados y cada comprador o usuario posterior, íntegramente frente a cualquier responsabilidad, demanda, reclamación, pérdida, daños y perjuicios, lesiones, costes y/o gastos (incluidos los honorarios de los letrados) directos, indirectos o consecuenciales derivados de u ocasionados por (i) cualquier acción u omisión del Proveedor, sus empleados, agentes, subsidiarias, Filiales o subcontratistas en el desempeño de los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra y cualquier Pedido relacionado; (ii) cualquier incumplimiento de cualquier garantía proporcionada por el Proveedor en relación con los Productos (incluidos, con carácter meramente enunciativo, los defectos en ellos) o Servicios; (iii) cualquier reclamación real o posible de que (el uso, la reventa o la importación de) los Productos o Servicios infringen cualquier Derecho de Propiedad Intelectual o licencia de cualquier otro tercero; y (iv) cualquier reclamación en lo relativo a los Productos o Servicios que algún cliente o tercero realice contra BekaertDeslee.
- 15.2 El Proveedor será responsable de cualquier reclamación basada en el cumplimiento del Proveedor con cualquier especificación solicitada por BekaertDeslee si (i) el Proveedor podía haber cumplido con la especificación de BekaertDeslee usando una solución que no supusiera un incumplimiento; (ii) la especificación se derivaba de, o fue proporcionada por, el Proveedor; o (iii) el Proveedor tenía información, o debería haberla tenido, sobre una (posible) reclamación y no notificó de inmediato a BekaertDeslee por escrito.
- 15.3 El Proveedor, tras recibir un aviso de BekaertDeslee por escrito de una reclamación, deberá asumir rápidamente y gestionar con diligencia toda la defensa de una reclamación a su costa. En la medida en la que los intereses de BekaertDeslee se vean afectados, BekaertDeslee tendrá el derecho, sin liberar al Proveedor de ninguna de sus obligaciones, de participar e intervenir en una reclamación. El Proveedor no entablará ningún acuerdo sin el consentimiento previo por escrito de BekaertDeslee.
- 15.4 Si un tribunal impone la fabricación, el uso o la venta de los Productos o Servicios, si una decisión gubernamental impide la entrega o si el Proveedor se niega a suministrar los Productos o Servicios para evitar una posible reclamación de un tercero, el Proveedor deberá evitar producir interrupciones en las actividades de BekaertDeslee y (i) obtendrá para BekaertDeslee el derecho de usar o vender tales Productos o Servicios; (ii) modificará o sustituirá tales Productos o Servicios con Productos o Servicios sin infracciones equivalentes; y/o (iii) proporcionará cualquier otra solución aceptable para BekaertDeslee. El Proveedor reembolsará a BekaertDeslee los costes en los que BekaertDeslee haya incurrido al crear, usar y vender Productos o Servicios alternativos sin infracciones. El Proveedor devolverá a BekaertDeslee el precio de compra de tales Productos o Servicios que BekaertDeslee tenga prohibido usar o vender.
- 15.5 BekaertDeslee nunca será responsable de cualquier daño indirecto, accidental, contingente o consecuente, incluida, con carácter meramente enunciativo, una pérdida de beneficios, derivada de cualquier incumplimiento del contrato por parte de BekaertDeslee. La responsabilidad de BekaertDeslee estará, en cualquier caso, limitada al valor del Pedido con el que esté relacionada la responsabilidad.
- 16. PROPIEDAD INTELECTUAL**
- 16.1 La Propiedad Intelectual Preexistente no se verá afectada por estos Términos y Condiciones Generales de Compra. Por la presente, el Proveedor concede a BekaertDeslee una licencia mundial, perpetua, no exclusiva, totalmente pagada, irrevocable y transferible para la Propiedad Intelectual Preexistente con la finalidad de (i) usar, vender, ofrecer para su venta, importar, exportar, adaptar, incorporar a otras soluciones y/o modificar los Productos o Servicios, y (ii) permitir a BekaertDeslee a ejercer sus derechos en relación con la Propiedad Intelectual Resultante.
- 16.2 BekaertDeslee poseerá toda la Propiedad Intelectual Resultante y el Proveedor, por la presente, asigna de forma irrevocable a BekaertDeslee todos los derechos relacionados con la Propiedad Intelectual Resultante. El Proveedor acepta adoptar todas las medidas necesarias, dentro de lo razonable, para permitir que BekaertDeslee proteja la Propiedad Intelectual Resultante. Toda la Propiedad Intelectual Resultante se considerará Información Confidencial de BekaertDeslee.
- 16.3 El Proveedor declara y garantiza que es el titular de los derechos (de propiedad intelectual) necesarios de todos los Productos y Servicios para suministrarlos de forma válida a BekaertDeslee.
- 16.4 A menos que se acuerde lo contrario de forma expresa, ninguna disposición del Pedido o estos Términos y Condiciones Generales de Compra se interpretará como que BekaertDeslee concede al Proveedor una licencia o cualquier derecho para usar cualquiera de los Derechos de Propiedad Intelectual de BekaertDeslee, si no es en el marco de la ejecución de sus actividades con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra.
- 17. PROPIEDAD DE BEKAERTDESLEE**
- 17.1 Todas las herramientas, el equipo, los modelos, los planos, los materiales y los Derechos de Propiedad Intelectual suministrados por BekaertDeslee al Proveedor o pagados por BekaertDeslee con la finalidad de que el Proveedor ejecute sus funciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra serán en todo momento propiedad exclusiva de BekaertDeslee y así permanecerán. La propiedad de BekaertDeslee se tratará como Información Confidencial.
- 17.2 El proveedor guardará la propiedad de BekaertDeslee de forma segura (aparte de la propiedad del Proveedor, siempre que esto sea viable) a su propio riesgo. Además, la mantendrá en buena condición hasta que se devuelva a BekaertDeslee. El Proveedor no desechará ni usará la propiedad de BekaertDeslee si no es de acuerdo con las instrucciones por escrito

de BekaertDeslee. El Proveedor marcará con claridad o identificará adecuadamente de cualquier otro modo la propiedad de BekaertDeslee como tal. El Proveedor será responsable de cualquier pérdida o daño ocasionado a la propiedad de BekaertDeslee. El Proveedor no entregará ni podrá a disposición de ningún tercero ninguna propiedad de BekaertDeslee ni ninguna propiedad o bien desarrollado o creado con la ayuda de la propiedad de BekaertDeslee. Asimismo, no usará la propiedad de BekaertDeslee si no es para ejecutar sus funciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra.

17.3 Tras una simple petición de BekaertDeslee en cualquier momento, el Proveedor entregará la propiedad de BekaertDeslee a BekaertDeslee en la misma condición en la que la hubiera recibido originalmente el Proveedor. BekaertDeslee tendrá el derecho, en cualquier momento razonable y tras hacer llegar una notificación por escrito, de acceder a las instalaciones del Proveedor para inspeccionar toda la propiedad de BekaertDeslee y cualquier propiedad o bienes fabricados, desarrollados o creados con la ayuda de la propiedad de BekaertDeslee.

## **18. INFORMACIÓN CONFIDENCIAL**

18.1 Cada Parte deberá guardar en confianza y no revelar a terceros ninguna Información Confidencial que pueda adquirir en relación con la otra parte sin consentimiento previo por escrito de la otra Parte. Cada Parte deberá, en relación con la Información Confidencial recibida de la otra parte, poner en práctica al menos las medidas de seguridad y el grado de cautela que se aplicaría a su propia Información Confidencial (pero bajo ninguna circunstancia menos de un estándar razonable de cuidado).

18.2 Toda la Información Confidencial divulgada con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra, ya sea de forma directa o indirecta, seguirá siendo propiedad exclusiva de la Parte que la revele.

- 18.3 Ninguna Parte usará la Información Confidencial de la otra Parte para ningún propósito distinto a ejercer sus obligaciones con arreglo a los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra. A menos que el Proveedor haya recibido el consentimiento expreso por escrito de BekaertDeslee en contra, el Proveedor no usará la Información Confidencial de BekaertDeslee para diseñar, fabricar, vender, prestar servicios de mantenimiento a ni reparar materiales para entidades distintas a BekaertDeslee o con el fin de prestar servicios a entidades que no sean BekaertDeslee.
- 18.4 Las partes acuerdan que la Información Confidencial solo se divulgará a aquellas de sus Filiales, empleados, agentes, asesores o representantes que "necesiten conocer" tal Información Confidencial para la ejecución con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra y quienes (i) están al tanto del carácter confidencial de tal información; (ii) están vinculados al menos en la misma medida que la Parte receptora con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra; y (iii) la usen únicamente como se dispone en los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra. Las Partes garantizarán el cumplimiento de las provisiones de esta cláusula y serán responsables de cualquier uso no permitido de la Información Confidencial con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra por una persona a quien revelen dicha información.
- 18.5 Las obligaciones establecidas en este artículo que pesan sobre una Parte no se aplicarán a ninguna información que (i) estuviera en su posesión de forma legítima antes de la divulgación, como pongan de manifiesto registros escritos previos; (ii) ya sea de dominio público en el momento de su divulgación; o (iii) pase a estar disponible para el público después de su divulgación de un medio que no sea una infracción de cualquier obligación de confidencialidad de dicha Parte.
- 18.6 Si una Parte se ve obligada a revelar Información Confidencial por ley, normativa, sentencia judicial u orden gubernamental, deberá notificar a la otra parte antes de dicha divulgación (o, si eso no fuera viable, inmediatamente después) y deberá adoptar todas las medidas, dentro de lo razonable, para limitar el alcance de la divulgación a lo que sea estrictamente necesario. La divulgación de tal Información Confidencial solicitada no se considerará un incumplimiento de estos Términos y Condiciones Generales de Compra siempre y cuando se cumplan las obligaciones de esta cláusula.
- 18.7 En el caso de que el acuerdo entre las Partes se rescinda, por cualquier motivo, cada Parte deberá, en el caso de que la otra Parte así se lo solicite, devolver rápidamente toda la Información Confidencial recibida, incluidas todas las copias realizadas de ella y todas sus versiones físicas.
- 18.8 Las disposiciones de esta cláusula perdurarán a cualquier rescisión del acuerdo entre las Partes durante un periodo de cinco (5) años a contar desde la rescisión.
19. **SEGUROS**
- 19.1 Sin limitar el deber del Proveedor de exonerar de responsabilidad e indemnizar a BekaertDeslee, el Proveedor acepta obtener y mantener durante toda la ejecución de sus funciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra los seguros suficientes y pertinentes.
- 19.2 Tras una solicitud de BekaertDeslee, el Proveedor proporcionará copias certificadas de tales pólizas o certificados que den fe de estos seguros. El Proveedor informará a BekaertDeslee, dentro de un plazo razonable, cuando se emita alguna renovación o cambio a tales pólizas.
20. **DERECHOS DE AUDITORÍA**  
Además de cualquier otros derechos de inspección o auditoría concedidos a BekaertDeslee en virtud de este documento, BekaertDeslee puede inspeccionar y auditar, tras emitir una notificación con una antelación razonable, los libros de contabilidad, los registros y las instalaciones del Proveedor, o aquellas partes de sus instalaciones que formen parte de la ejecución de sus funciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra, si el Pedido (i) se basa en tiempo y materiales; (ii) se basa en los costes; o (iii) prevé antelaciones o pagos progresivos basados en los costes en los que haya incurrido el Proveedor.
21. **FUERZA MAYOR**  
21.1 Ni el Proveedor ni BekaertDeslee serán responsables de daños ocasionados por el incumplimiento o el retraso de la ejecución de sus funciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra o cualquier Pedido, debido a causas que se escapen, dentro de lo razonable, de su control, incluidas, con carácter meramente enunciativo (i) medidas gubernamentales, guerras o amenazas de guerra, emergencias nacionales, revueltas, disturbios civiles, sabotajes o requisas; (ii) actos impredecibles, incendios, explosiones, inundaciones, epidemias o accidentes; (iii) embargos o regulaciones de importación o exportación; (iv) disputas laborales, sin incluir a la plantilla del Proveedor; o (v) un corte de electricidad o la avería de maquinaria.
- 21.2 La Parte que incurra en el retraso deberá hacer llegar una notificación oportuna a la otra Parte de cualquier evento y hará todo lo razonablemente posible para evitar o eliminar la causa y reanudar la ejecución de sus funciones con un retraso mínimo. Si así lo solicita BekaertDeslee, las Partes prepararán conjuntamente un plan de contingencia para abordar el posible impacto de un caso así con el objetivo de evitar o limitar la interrupción del suministro de los Productos o Servicios.
- 21.3 BekaertDeslee se reserva el derecho de aplazar la entrega o la fecha de pago, de cancelar cualquier Pedido o de reducir el volumen de los Productos o Servicios solicitados, sin responsabilidad alguna, si a alguna de las Partes se le impide continuar con sus actividades comerciales (o sufre retrasos en ellas) debido a cualquier circunstancia que se escape, dentro de lo razonable, de su control.
22. **CESIÓN Y CONTRATACIÓN**

- 21.1 El Pedido es personal del Proveedor y este último no deberá ceder ninguno de sus derechos y/u obligaciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra, ya sea de forma directa o indirecta, a ningún tercero sin el consentimiento expreso, previo y por escrito de BekaertDeslee.
- 21.2 El Proveedor puede subcontratar cualquiera de sus obligaciones en el marco de estos Términos y Condiciones Generales de Compra con el consentimiento por escrito de BekaertDeslee, siempre que el Proveedor siga siendo en todo momento completamente responsable de los actos y omisiones de sus subcontratistas.
- 21.3 BekaertDeslee puede ceder parte o la totalidad de sus derechos u obligaciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra a cualquier persona, firma o empresa.

**23. DISPOSICIONES DIVERSAS**

- 23.1 Estos Términos y Condiciones Generales de Compra contienen el conjunto del acuerdo entre las Partes con respecto al asunto tratado en el presente documento y prevalecen sobre todos los acuerdos, pactos o condiciones previos (ya sean orales o escritos) relativos a dicho asunto. Estos Términos y Condiciones Generales de Compra no se pueden cambiar, modificar, enmendar o complementar, excepto con un documento escrito firmado por representantes debidamente autorizados de ambas Partes.
- 23.2 El Proveedor venderá en su propio nombre y por cuenta propia, y ejecutará sus funciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra como un comerciante independiente con respecto a BekaertDeslee. Estos Términos y Condiciones Generales de Compra no crean ninguna relación, asociación, colaboración ni vinculación entre las Partes. El Proveedor no tiene derecho a y acepta no asumir, crear ni suscribir ninguna obligación, acuerdo o compromiso en nombre de o por cuenta de BekaertDeslee, u obligar a esta de ningún modo, a menos que esta lo haya autorizado explícitamente a hacerlo.
- 23.3 El Proveedor no deberá realizar ni autorizar ningún comunicado de prensa, anuncio u otra divulgación que niegue o confirme la existencia de los presentes Términos y Condiciones Generales de Compra o que utilice el nombre o logotipo de BekaertDeslee sin consentimiento previo por escrito de BekaertDeslee, a menos que así se requiera, dentro de lo razonable, para ejecutar sus funciones con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra.
- 23.4 Aunque BekaertDeslee, en cualquier momento, no aplique (parcialmente) alguna disposición o no ejercite algún derecho presente en estos Términos y Condiciones Generales de Compra, esto no se considerará como una renuncia de ninguna disposición o derecho recogido en estos Términos y Condiciones Generales de Compra. Además, la renuncia de alguna disposición de estos Términos y Condiciones Generales de Compra en cualquier caso específico no constituirá una renuncia continuada de dicha disposición en lo que respecta a otros casos.
- 23.5 En el caso de que se considere que alguna de las disposiciones de estos Términos y Condiciones Generales de Compra no sea válida o no se pueda aplicar (en su totalidad o en parte), esta disposición concreta no hará que ninguna otra disposición Términos y Condiciones Generales de Compra deje de ser válida o aplicable, y todas las demás disposiciones seguirán estando plenamente vigentes y serán aplicables. Cualquier parte o disposición nula se sustituirá por una disposición que transmita, en la medida en que sea legalmente posible, la finalidad y el significado de la parte o disposición nula con la mayor precisión posible.
- 23.6 La versión en inglés prevalecerá siempre que haya una interpretación divergente o una discrepancia textual entre las traducciones.

**24. LEGISLACIÓN APLICABLE Y JURISDICCIÓN**

- 24.1 Estos Términos y Condiciones Generales de Compra y los contratos de compraventa celebrados entre BekaertDeslee y el Proveedor dentro del marco de aquellos se regirán e interpretarán de conformidad con la legislación belga, con la inclusión expresa de la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías (CISG o la convención de Viena sobre compraventa).
- 24.2 Ambas partes acuerdan que tratarán de resolver cualquier disputa que surja a partir de estos Términos y Condiciones Generales de Compra o relacionada con ellos de forma amigable mediante conversaciones bilaterales. En el caso de que no se pueda llegar a un acuerdo amigable, cualquier disputa derivada de o en conexión con estos Términos y Condiciones Generales de Compra y/o los contratos de compraventa celebrados entre BekaertDeslee y el Proveedor dentro del marco de aquellos, incluida cualquier disputa relativa a la validez de, la interpretación de o la ejecución con arreglo a estos Términos y Condiciones Generales de Compra, estará sometida a la exclusiva jurisdicción de los tribunales de Kortrijk (Bélgica).